



**Beschlussniederschrift des  
Gemeindeausschusses**

**Verbale di deliberazione della  
Giunta Comunale**

**Nr. 161**

**Sitzung vom - Seduta del 28.04.2026**

**Uhr - ore 09:00**

Betrifft:

**Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg  
Eggerboden - Genehmigung des Aus-  
führungsprojektes aus technisch - ver-  
waltungsmäßiger Sicht - CUP:  
D27H25000200007 - unverzüglich voll-  
streckbar**

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol“ enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

Oggetto:

**Ampliamento ed asfaltatura della strada  
d'accesso Eggerboden - approvazione  
del progetto esecutivo dal punto di vista  
tecnico-amministrativo - CUP:  
D27H25000200007 - immediatamente  
eseguibile**

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale „Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige“ vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

Presenti sono:

	Abwesend entschuldigt	Assente giustificato	Abwesend unentschuldigt	Assente ingiustificato
Schwarz Stefan				
Gruber Nikolaus				
Bertagnolli Paul Martin				
Mairhofer Cornelia				
Schwarz Hildegard				

Seinen Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau

Assiste la Segretaria Comunale, Sig.ra

**Dr. Daniela Nairz**

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

**Stefan Schwarz**

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz, und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Gemeindeausschuss schreitet zur Behandlung des obigen Gegenstandes.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperto la seduta. La Giunta Comunale passa alla trattazione dell'oggetto suindicato.

**Beschluss des Gemeindevausschusses Nr. 161 vom 28.04.2026**

Betrifft: **Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden - Genehmigung des Ausführungsprojektes aus technisch - verwaltungsmäßiger Sicht - CUP: D27H25000200007 - unverzüglich vollstreckbar**

**DER GEMEINDEAUSSCHUSS**

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 143 vom 25.03.2025 ist das Ingenieurbüro Oberkofler GmbH aus Lana mit den technischen Leistungen (Endgültiges Projekt, Ausführungsprojekt mit Erstellung der Ausschreibungsunterlagen, Sicherheitskoordination in der Planungs- und Ausführungsphase, Bauleitung und Abrechnung der Arbeiten) zum Projekt Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden beauftragt worden.

Das Projekt wird teilweise über die Autonome Provinz Bozen – Amt für Bergwirtschaft finanziert.

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 176 vom 08.04.2025 ist das vom Ingenieurbüro Oberkofler GmbH aus Lana vorgelegte endgültige Projekt Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden zum Zwecke der Einreichung des Finanzierungsansuchens mit einer Gesamtausgabe von 249.828,86 € genehmigt worden.

Mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 114 vom 24.03.2026 ist die laut Dekret des Direktors der Abteilung Forstwirtschaft Nr. 20087 vom 12.11.2025 (eingelangt unter Prot. Nr. 0022857 vom 12.12.2025) vorgemerkte Finanzierung von 160.000,00 € angenommen und für das Projekt Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden (D27H25000200007) bestimmt worden.

Im Sinne des Art. 15 Abs. 3-bis des L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 ist für die Planung von Vorhaben mit einem Betrag unter einer Million Euro keine Überprüfung und Validierung notwendig.

Die Gemeindevsekretärin verfügt nicht über eine einschlägige berufliche Fachkompetenz oder Qualifikation, um die Aufgaben des/der einzigen Projektverantwortlichen zu übernehmen.

Herr Dr. Arch. Hansjörg Plattner ist daher mit Gemeindevausschussbeschluss Nr. 143 vom 14.04.2026 mit der Beratung bei der Vergabe der Arbeiten Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden ersucht worden.

Das positive Überprüfungsprotokoll zum Ausführungsprojekt ist von Herrn Dr. Arch. Hansjörg Plattner an die Gemeinde übermittelt worden (Prot. Nr. 0009306/23.04.2026).

**Delibera della Giunta comunale n. 161 dd. 28.04.2026**

Oggetto: **Ampliamento ed asfaltatura della strada d'accesso Eggerboden - approvazione del progetto esecutivo dal punto di vista tecnico-amministrativo - CUP: D27H25000200007 - immediatamente eseguibile**

**LA GIUNTA COMUNALE**

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 143 del 25.03.2025 è stato incaricato l'ufficio ingegneri Oberkofler Srl di Lana con i servizi tecnici (progetto definitivo, progetto esecutivo con redazione della documentazione d'appalto, coordinamento della sicurezza nella fase di progettazione e di esecuzione, direzione dei lavori ed elaborazione dei conti dei lavori ) al progetto Ampliamento ed asfaltatura della strada d'accesso Eggerboden.

Il progetto viene finanziato tra l'altro con mezzi della Provincia di Bolzano – ufficio economia montana.

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 176 del 08.04.2025 è stato approvato il progetto definitivo Ampliamento ed asfaltatura della strada d'accesso Eggerboden, elaborato dall'ufficio ingegneria Oberkofler Srl di Lana, allo scopo di poter presentare la domanda di concessione contribuito con un costo complessivo di 249.828,86 €.

Con deliberazione della Giunta Comunale n. 114 del 24.03.2026 è stato accettato il finanziamento di 160.000,00 € secondo decreto del direttore della rip. foreste n. 20087 del 12.11.2025 (presentata con prot. n. 0022857 del 12.12.2025) viene accettato e destinato per il progetto Ampliamento ed asfaltatura della strada d'accesso Eggerboden (D27H25000200007).

Ai sensi dell'art. 15, co. 3-bis della L.P. n. 16 del 17.12.2015 per la progettazione di opere di importo inferiore a un milione di euro la verifica e la validazione non sono necessarie.

La segretaria comunale non dispone delle competenze professionali o delle qualifiche necessarie per assumere i compiti di unico responsabile del progetto.

Il sig. arch. dott. Hansjörg Plattner con deliberazione della Giunta Comunale n. 143 del 14.04.2026 è stato incaricato con la consulenza per l'appalto dei lavori Ampliamento ed asfaltatura della strada d'accesso Eggerboden.

Il protocollo di verifica positivo al progetto esecutivo è stato inoltrato al comune dal sig. arch. dott. Hansjörg Plattner (prot. n. 0009306/23.04.2026).

Der Techniker Ingenieurbüro Oberkofler GmbH aus Lana hat am 29.04.2026 unter Prot. Nr. 0009355 das an die Auflagen des Herrn Dr. Arch. Hansjörg Plattner angepasste Ausführungsprojekt mit einer Gesamtausgabe von 264.381,91 €, und einem Gesamtbetrag der Arbeiten von 193.204,25 €, davon 189.848,21 € Ausschreibungssumme und 3.356,04 € Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen (keinem Abschlag unterworfen) und Personalkosten von 23.750,47 € vorgelegt.

Nach Einsichtnahme in die raumordnerische Konformität gemäß Art. 70, Absatz 1, Buchstabe b), L.G. Nr. 9/2018 und landschaftsrechtliche Genehmigung Art. 65, L.G. Nr. 9/2018 Nr. 2/2025 vom 30.04.2025.

Das Ausführungsprojekt „Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden“ soll aus technisch – verwaltungsmäßiger Sicht genehmigt werden.

Der vorliegende Beschluss soll, gemäß Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018, für unverzüglich vollziehbar erklärt werden, damit die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umgesetzt werden können.

Nach Einsichtnahme in die Gutachten zur Beschlussvorlage, im Sinne der Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018, hinsichtlich der

a) administrativen Ordnungsmäßigkeit

dGZ1wAw/la34z0yETx0GTofsb8ZyDEH5O23c/  
MJLJw=

a) buchhalterische Ordnungsmäßigkeit

bCjQrj9asqtjJu2/12yZO+DDp5ov/  
w4uFMTw5ooMbuk=

Einsicht genommen in:

- die Gemeindegatzung
- den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino - Südtirol, genehmigt mit R.G. Nr. 2/2018
- die Verordnung über das Rechnungswesen
- die Verordnung über die Verträge
- das Einheitliche Strategiedokument (ESD)
- den Haushaltsvoranschlag
- den Arbeitsplan bezüglich des Haushaltsvoranschlages
- den Integrierten Tätigkeits- und Organisationsplan (PIAO)
- das GvD Nr. 36/2023 und in das L.G. Nr. 16/2015

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

**BESCHLUSS**

Il tecnico incaricato ufficio ingegneri Oberkofler Srl di Lana ha presentato in data 29.04.2026 al prot. n. 0009355 il progetto esecutivo adattato alle prescrizioni del sig. arch. dott. Hansjörg Plattner con un con un importo complessivo di 264.381,91 € e un importo complessivo dei lavori di 193.204,25 €, di cui 189.848,21 € importo a base d'asta e 3.356,04 € costi per le misure di sicurezza (non soggetto a ribasso) e costi per il personale di 23.750,47 €.

Visto la conformità urbanistica ai sensi dell'art. 70, comma 1, lettera b), L.P. n. 9/2018 con contestuale autorizzazione paesaggistica art. 65, L.P. n. 9/2018 n. 1/2025 in data 30.04.2025.

Viene provveduto all'approvazione del progetto esecutivo "Ampliamento ed asfaltatura della strada d'accesso Eggerboden" dal punto di vista tecnico-amministrativo.

Si ritiene necessario dichiarare la presente delibera immediatamente eseguibile in quanto è necessario procedere quanto prima a svolgere la conseguente attività amministrativa, ai sensi dell'art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018.

Visti i pareri sulla proposta di deliberazione, ai sensi dell'art. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. nr. 2/2018, in ordine

a) alla regolarità tecnico-amministrativa

dGZ1wAw/la34z0yETx0GTofsb8ZyDEH5O23c/  
MJLJw=

a) alla regolarità contabile

bCjQrj9asqtjJu2/12yZO+DDp5ov/  
w4uFMTw5ooMbuk=

Visti:

- lo statuto comunale
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018
- il regolamento di contabilità
- il regolamento sui contratti
- il Documento unico di programmazione (DUP)
- il Bilancio di previsione
- il piano di lavoro relativo al bilancio di previsione
- il piano integrato di attività e organizzazione (PIAO)
- il D.Lgs n. 36/2023 e la L.P. n. 16/2015

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

**DELIBERA**

- |  |  |
|--|--|
| <p>1. Das vom Ingenieurbüro Oberkofler GmbH aus Lana am 29.04.2026 vorgelegte Ausführungsprojekt „Ausbau und Asphaltierung Zufahrtsweg Eggerboden“ wird mit einer Gesamtausgabe von 264.381,91 €, und einem Gesamtbetrag der Arbeiten von 193.204,25 €, davon 189.848,21 € Ausschreibungssumme und 3.356,04 € Kosten für die Sicherheitsmaßnahmen (keinem Abschlag unterworfen) und Personalkosten von 23.750,47 € aus technisch-verwaltungsmäßiger Sicht genehmigt.</p> <p>2. Dieser Beschluss bringt keine Ausgabe mit sich.</p> <p>3. Dieser Beschluss wird im Sinne des Art. 183, Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol R.G. Nr. 2/2018 für unverzüglich vollziehbar erklärt: einstimmig;</p> | <p>1. Il progetto esecutivo “Ampliamento ed asfaltatura della strada d’accesso Eggerboden”, presentato dal ufficio ingegneri Oberkofler Srl di Lana in data 29.04.2026 viene approvato dal punto di vista tecnico – amministrativo con un importo complessivo di 264.381,91 € e un importo complessivo dei lavori di 193.204,25 €, di cui 189.848,21 € importo a base d’asta e 3.356,04 € costi per le misure di sicurezza (non soggetto a ribasso) e costi per il personale di 23.750,47 €.</p> <p>2. La presente delibera non comporta alcuna spesa.</p> <p>3. La presente deliberazione viene dichiarata , ai sensi dell’art. 183, comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, immediatamente eseguibile: unanimemente;</p> |
|--|--|

#### RECHTSMITTELBELEHRUNG

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraums seiner Veröffentlichung gemäß Art. 183, Abs. 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. Nr. 2/2018, Einwände beim Gemeindeausschuss vorbringen.

Innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit dieser Maßnahme kann jeder Interessierte beim Regionalen Verwaltungsgericht für Trentino-Südtirol, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen. Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen ist die Rekursfrist, gemäß Art. 120, Abs. 5, GvD Nr. 104 vom 02.07.2010, auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

#### AUTORITÀ E TERMINE PER RICORRERE

Ogni cittadino, ai sensi dell’art. 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige L.R. n. 2/2018, può presentare opposizione contro la presente delibera alla Giunta comunale entro il periodo della sua pubblicazione. Ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa per la Regione Trentino-Alto Adige, Sezione autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dall’esecutività della stessa. Se la deliberazione interessa l’affidamento di appalti pubblici il termine di ricorso, ai sensi dell’art. 120, comma 5, D.Lgs 02.07.2010, n. 104, è ridotto a 30 giorni dalla conoscenza dell’atto.

---

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

Der Bürgermeister - Il Sindaco  
Stefan Schwarz

Die Gemeindesekretärin - La Segretaria Comunale  
Dr. Daniela Nairz

**digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale**

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993*

*Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993*

*Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*